

## EL DIRIGIBLE R-100 TERMINA SU VUELO TRASATLANTICO

### El Gran Baile de la Independencia



SRITA. LUPITA SAENZ



SRA. SARITA DE SAAVEDRA

Sin disputa alguna el baile de Independencia que se organiza para el 14 de setiembre y que prohija el Club Internacional; en cuyos aristocráticos salones ha de celebrarse, constituirá un acontecimiento sin precedente en los anales de nuestra vida social, ya que es sabido el celo, arte y buen gusto que han demostrado siempre los socios de ese centro por darle los tintes regios que tal fiesta exige en fecha tan querida para nosotros.

Mucho tendremos que decir de esta fiesta cuyos preparativos se inician ya; pero nos ha parecido indispensable antes de ocuparnos de otros detalles, dar a nuestros lectores información gráfica de las distinguidas damas que integran el comité de recibidoras, o al menos de algunas de ellas, ya su solo nombre prestigia la distinción de que va a ser objeto aquella bella fiesta.



SRITAS. CARMELA BONILLA e ISABEL MARIEN PINCO



SRA. CLEMENCIA de ARAGON



SRITA. ZOILA ROSA VOLIO

CRONICAS VIVIDAS

LA EXCURSION INTERRUMPIDA

Por JAVIER SANTACOLOMA

(Continuación)

A pesar del fuero militar a que pertenecían no supieron ser obedientes, prorumpieron en gritos y sollozos por el desparecido. Pobrecito Sultan! gritaron en coro; siempre fué bueno, ca-

ñoso y complaciente, nunca nos hizo sufrir...

Y este episodio, sutil si se quiere, representó en tal forma a los protagonistas que dieron por terminada la empresa.

Agosto 15 de 1930.

Los Tontos que Surgen

Niño nístico, de escasas facilidades. Asistió a la escuela por ser obligatoria. Después se retiró, para dedicarse a la lucha por la vida. Los trabajos materiales a la larga le hicieron comprender su error de no haber querido continuar instruyéndose. El arrepentimiento siempre viene tarde cuando ya no hay remedio. Si yo hubiese sabido lo que significa haber aprendido! La inexperiencia se paga de por vida. Todas las lamentaciones de los fracasados, de los que no tenían facilidades naturales para surgir y que el transcurso de los años los hace ver para atrás, y crean que si hubieran querido hubiesen podido. Pobre y raquítica la filosofía de los inconscientes.

Aquí, lo necesario que se hace cierta preparación intelectual para poder surgir. Como todavía no era tarde y su juventud le daba margen, ingresó a una Escuela Nocturna de Comercio. Fue Tenedor de Libros. Con siguió colocación en un gran almacén. Cumplido, honrado y caballeroso. El recuerdo de su vida de antaño lo hacen portarse bien. Había dado un paso hacia adelante y era imposible volver atrás. En ninguna circunstancia, volvería a ser animal. El trabajo material se ha hecho para los que no tienen cerebro o los que no encuentran manera de poderlo emplear. Siendo cumplido y no dando motivo no había posibilidad de que lo destituyeran. Al cumplir un año de ser empleado, lo llamaron de la oficina del jefe. Fue con miedo de seguro suprimen el puesto.

La Casa, está muy contenta de su trabajo y ha resuelto poner un departamento a su cargo y dirección.

Para qué se lo dijeron: sufrió una transformación instantánea. Cuando se carece de dotes

para ocupar una posición elevada, sería indispensable dejar a los no preparados en su mismo peñón toda la vida.

Fué exigente, grosero e inconsecuente con sus subalternos. Se complacía en mandarlo, de nigrarlos y empequeñecerlos. Los pobres empleados que estaban a sus órdenes, se mantenían molestos con el antiguo camarada, la desconocían. La aflicción, a no chistar y sufrir con paciencia los caprichos del Jefe Novato.

Tanto que abundan en la vida esta clase de personajes, "Indios repartidos chicha". Pobres de espíritu que en su ruindad por la estrechez de criterio creen que se hacen grandes, denigrando a los demás. Muestran el talento y la preparación haciendo notorio su dominio, dando a comprender que son poderosos.

Nuestro protagonista cuando él cual debía presente, se volvía cortés, atento y zalamero, siempre tenía una sonrisa a flor de labio. Después, fruncia el gesto y hacía una mueca de contrariedad. De las palabras dulces, a los insultos, de la sonrisa a la mueca, de la suavidad a la grosería. Era, un hipócrita comediante.

Resolvieron sus subalterno de común acuerdo darle pormenores al propietario del Almacén. Al principio se negó a atenderlos. Después se dio cuenta de la razón poderosa que los animaba y optó por desistirse. Quien se emplease por otro lado y como no consiguió recomendación del empleador anterior, no lo logró.

Triste, lloso y compungido reanudó su antigua ocupación, volvió al trabajo material. Cuando el exceso de labor lo agobiaba y sentía deseos de mejorar su condición; solamente le rodaban lágrimas de desahogo.

LA SECRETARIA DE SALUBRIDAD PROSIGUE INTENSAMENTE EN LA CAMARA CONTRA LA VIRUELA

LA VIRUELA

La secretaria de salubridad pública ha dado instrucciones a todos los médicos del pueblo y a agentes sanitarios que prosigan en la campaña contra la viruela, en todo el país y en forma intensa. Que la vacunación debe intensificarse más haciéndose obligatoria para todos los ciudadanos.

Advierte que es esta la única forma de evitar los contagios de esa epidemia y que todos deben colaborar en la obra de la secretaria, dispuesta a combatir esa enfermedad.

Algo sobre la visita del equipo mexicano

Al equipo Mexicano que jugará hoy con el Alianza en Lima Perú se le envió un cable por mediación de la legación de México con el objeto de que nos visite.

Sabido es que representó a México en las olimpiadas mundiales de Montevideo.

Después de su actuación jugó

en Chile con dos equipos locales, uno de los juegos ganó y el otro lo empató.

De todos modos si se lograra que nos visitara sería otra oportunidad que tendríamos de ver nuevas posibilidades en el futuro del deporte mundial (en lo que al fútbol se refiere.)

Los grandes juegos del domingo.- Real y Goldsmith en la Saba-na.- Raleigh contra Packard en la Plaza Viquez

Páginas de Historia

Por G. Z. M.

LA PATRIA VIEJA

La Patria Vieja, la patria federal, terminó con el advenimiento del Lic. BRAULIO CARRILLO a la Jefatura del Estado. LA PATRIA VIEJA comprende el período de setiembre de 1824 a Noviembre de 1838 en que don BRAULIO tuvo a bien romper el vínculo federal y declarar que "Los pueblos de Costa Rica asumen la plenitud de su soberanía, forman un estado libre e independiente" (decreto XCV, mandado ejecutar por don Braulio el 15 de noviembre de 1838). Aunque el decreto de 21 de Julio de 1842, del Jefe Supremo "Francisco Morazán, establece de nuevo la federación, según lo expresaba la ley fundamental de 21 de enero de 1825, el restablecimiento no tuvo efecto práctico, debido a la rápida desaparición del gobierno de Morazán, y por la posterior declaración constitucional de 1848, que en el artículo 20, declara a Costa Rica, republica Soberana e Independiente.

Puede pues, decirse con buen fundamento, que LA PATRIA VIEJA comprendió a los gobiernos de don Juan Mora Fernández, José Rafael de Gallegos y Manuel Aguilar. Estos tres hombres parecían haber asimilado los mismos principios políticos y adoptado las mismas normas de buen gobierno. Si nuestros jefes de estado hubieran sido de la naturaleza de los tres primeros, que honran nuestra vida política, Costa Rica pudo haberse llamado, realmente, una REPUBLICA IDEAL. Pero don BRAULIO entró al gobierno con la ferocidad de un toro de Miura y destruyó el magnifico edificio de

cultura cívica edificando por FERNANDEZ GALLEGOS y AGUILAR. LA PATRIA VIEJA representa un recuerdo respetable, un modelo breve, pero ejemplar, en la historia política de Costa Rica, sencillez de costumbres y pobreza económica, pero la salud moral rebosaba en todas las manifestaciones de la vida política y administrativa. Los gobiernos de la PATRIA VIEJA fueron laboriosos sin violencias, respetuosos a la letra constitucional con devoción catóniana. Aquellos hombres: FERNANDEZ, GALLEGOS, AGUILAR, han sido en Costa Rica los más grandes profesores de educación cívica. Aquellos de antaño eran portadores de oro esterilino; éstos, de ogaño son falsas monedas, con mas resabios de mulos viejos y más calculistas que la máquina registradora. La insinceridad y falsía es hoy la ecuela predominante y el interés personal sobrepujado a muchos codos sobre el interés nacional. El cambio es lamentable porque el mal ejemplo es también, simiente que se extiende como la hiedra, la escobilla y el matapalo; y el espíritu cívico se va marchitando y secando en el corazón de los ciudadanos, en los momentos, en que la ola avasalladora del norte avanza con sus empresas, con su dinero, con su organización y personal civismo. La PATRIA NUEVA vive políticamente enferma. LA PATRIA VIEJA representa un recuerdo glorioso.

NOTA: — El autor agradecerá cualquiera indicación respecto a la verdad de los hechos que en "Páginas de Historia se relatan.

El entusiasmo por el base-ball aumenta de manera tal que las partidas nuevas de la eliminatoria por la copa ABC estarán indubitablemente muy concurridas.

Desearios de corresponder a los aficionados beisboleros cada día en aumento, queremos publicar en folletín el nuevo reglamento de base ball, para que se ajusten a los nuestros aficionados.

La animación por el deporte beisbolístico es tal que los equipos de chiquillos se cuentan por docenas.

Los cupones de la encuesta para adjudicar los premios del centro de sport nos llegan en grandes cantidades, y ya los iremos publicando.

Participamos a los aficionados, la publicación del folletín en nuestras columnas para que lo busquen, que les servirá de mucho.

Es preciso preparar los nervios para el domingo que tendremos oportunidad de presenciar en el estadio un programa mostruo. El Real y el Gold Smyth en los preliminares. Los dos cocos del base ball que darán a nuestro público una lección objetiva de lo que pueden. Y en la Plaza Viquez el Raleigh contra el Packard. — El Packard estrenará un catcher que es una maravilla, un hombre que hace a segunda una tirada mortal. — Todos los mejores batadores de Packard están en magnificas condiciones. — Ellos están dispuestos a dejar "capoteados" al Raleigh, lo conseguirán? Vaya usted a la plaza Viquez y tendrá oportunidad de presenciar un encuentro referido.

Para el domingo hay un programa monstruo para los aficionados al deporte. — El Fortuna y la Gimnástica, en juego de fondo, y los preliminares del Real y el Gold Smyth.

HOME

Al hacer el pago de sus cuentas por servicios eléctricos en los primeros días del mes, The Costa Rica Electric Light & Traction Co., Ltd, le ruega se sirva presentar el recibo del mes anterior, para que sirva de referencia y puedan los empleados de la Compañía atender a usted con la mayor rapidez posible.

# La mayoría de los diputados votaran favorablemente las mociones aceptadas por la United; las demás serán rechazadas

## LOS DIPUTADOS URBINA Y MAYORGA RIVAS INSISTEN EN MANTENER TODAS SUS MOCIONES

El lunes, como nuestros lectores saben, se continuará la discusión sobre el contrato bananero, pero con arreglo a cierto orden de cosas a fin de no dilatar mucho tiempo la aprobación de dicho proyecto.

Conforme las observaciones hechas por el gerente general de la United Fruit Co. a la serie de mociones que han sido presentadas en el congreso durante los debates anteriores, siendo la mayor parte de dichas mociones del diputado Mayorga Rivas, la mayoría de los diputados está dispuesta a votar favorablemente todas aquellas que han sido aceptadas por la Compañía. Las que no aceptó la Compañía serán rechazadas, unas porque no tienen razón de ser y otras porque sólo originarán discusiones largas con las cuales no se llegará a ningún punto definitivo.

En cambio los diputados Ur-

bina y Mayorga Rivas insisten siempre por mantener en pie todas sus mociones y que sean discutidas en la cámara, con lo que sólo se trata, en su mayor parte, de entrepecer la marcha de ese negociado.

Hay también la moción Padilla, obligando a la Compañía a que pague el impuesto territorial. Sobre este asunto podemos informar que los diputados reformistas han estado cambiando impresiones con el General Vello. Como pareciera que el diputado Padilla insistiera en su moción, se tomó el parecer del General Vello, habiendo manifestado este caballero, categoricamente a la diputación reformista que votar por la moción Padilla significa el rechazo del contrato por parte de la United Fruit Co. En consecuencia, se puede dar por descartada esa moción que no acepta la Compañía.

## OBSEQUIO A LOS CONSUMIDORES DE "LA TRICOPILIA"

REUNA DOCE CAJITAS VACIAS DE LAS DELICIOSAS JALEAS

### "LA TRICOPILIA"

y cambíelas en cualquier establecimiento o en Depósito General

## ALMACEN SASSO

(Frente costado Banco de Cosa Rica)

POR UNA BOTELLA GRANDE DEL INSUPERABLE VINEGRA DE FRUTAS

### "LA TRICOPILIA"

## SASSO HERMANOS

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

NOTA:—Esta oferta es válida hasta el 30 de setiembre próximo.

## Algo sobre el juego del Fortuna

El público hace comentarios en pro y en contra del resultado del encuentro. Por los detalles el equipo que nos visita está en condiciones mejorables.

Conocemos la personería de Katzer como deportista y sobre todo las condiciones especiales de entrenador. Recordamos sus palabras cuando nos visitó por primera vez; individualmente mis jugadores son inferiores a los de ustedes pero si hemos logrado salir invictos ha sido solamente por la disciplina y la cohesión del conjunto. — Y si en las actuales circunstancias se prescinde de su juego? — Qué clase de jugadores serán los que traerá?

Ya vimos que cuando se hizo una selección para jugar con el equipo Húngaro que visitó a Habana hace pocos días el secreto de dos a cero a favor de los Cubanos lo lograron con un cuadro formado por la mayoría de los jugadores del Fortuna. Cuenta con elemento de estrellas que podrían tomar parte en cualquier juego internacional.

El equipo nuestro no tiene jugadores malos pero les falta training y un entrenador de la magnitud de Katzer.

Otros se atreven a decir que el resultado del juego no tiene mucha importancia, por mediar asuntos comerciales de por medio. — Sin embargo, el debut nos dará orientación exacta de lo que a nosotros nos interesa.

Si placemos está el deportismo nacional con temporadas internacionales que tienden a no dudarlo a mejorar el juego de los nuestros a conocer foot ball exótico; y que puedan los deportistas cubanos darse cuenta exacta a la altura

que podrían llegar nuestros jugadores si se disciplinarán en debida forma.

Del éxito de entradas que a no dudarlo será bueno dependerá que la empresa contrate al equipo de acción de Méjico que asistió a las olimpiadas mundiales, en Montevideo y que en la actualidad juega con los equipos locales de Lima en el Perú. Sería del caso que nos visitaran a su paso por Panamá.

El encuentro Prieto Carnera-Sharkey.

Se le dio chance al gigante de Prieto Carnera para que tenga un encuentro con Sharkey. Parecería que el encuentro lo lleva a cabo el americano animado por la seguridad de que triunfará si no por Knoch out que sería imposible por lo menos por puntos, o por fuel del contrario. Además los cien mil dólares que tiene asegurados y el treinta por ciento de las ganancias lo obligan aceptar. — Pensará, este encuentro me servirá de training para vencer al alemán.

Ojalá que sus vaticinios no se les vayan a frustrar. El gigante es un contrincante peligroso y podría ser knockeado como a todos otros ha sabido vencer. Tiene un punch formidable.

Veremos el resultado de la pelea que será el meg entrante en Chicago.

El argentino Suárez y el Chocolate.

Aunque no tenemos detalles de la pelea de Kid Chocolate con Berg el inglés; podemos asegurar que perdió por puntos. El cubano es un boxeador futuro campeón de su peso de un bout inmejorable. Si lo vencieron por de-

cidión fué únicamente por las diez libras de peso que le llevaba su contrincante.

El argentino hace pocos días tuvo una victoria; pero antes de ponerlo con el que venció a Chocolate debería de tener un encuentro con el cubano. Sería sensacional.

## Daños que causan algunos guardas de telegrafos con perjuicio a los finqueros

Algunos vecinos de Esparta se han quejado a la dirección general de telegrafos, dando cuenta de que los guardas, al proceder a las reparaciones de las líneas, causan daños en las cercas de las fincas. Arrancan los

palos, dejando así en inseguridad los ganados que fácilmente se salen de los encierros.

Parece que esa queja fué trascrita también a la secretaría de gobernación por las autoridades respectivas.

## A LOS EXPENDEDORES DE MANTEQUILLA

El Decreto del Poder Ejecutivo No. 5 de 19 de octubre de 1926, dispone que la mantequilla que se destine a la venta deberá estar perfectamente empacada en cajas o en papel, destinados a ese objeto, debiendo llevar cada paquete además de la respectiva leyenda EL PESO DEL ARTICULO EXPRESADO EN GRAMOS. Los Resguardos Fiscales a partir del entrante mes de Septiembre decomisarán toda la mantequilla en los expendios que no reuna estos requisitos, sin perjuicio de la pena que la ley determina por desobediencia a disposiciones superiores.

Inspección General de Hacienda, San José agosto 12 de 1930.

## Creciente interés ha despertado la reunión de esta tarde para iniciar la propaganda del turismo

Algunas personas, entre ellas varios diputados, nos han manifestado que la iniciativa del presidente de la cámara de comercio, don Alfredo Sasso, para el establecimiento de una junta de turismo en la capital, es de gran importancia para el país.

El diputado don Ricardo Villafraña, por ejemplo, nos manifestó que él estaba muy de acuerdo con esa idea y que se interesaba mucho porque se llevara a la práctica cuanto antes. Esto, dice, ya debiera estar hecho desde hace algún tiempo a qui, pues a nadie escapa la importancia que reviste para nosotros la intensificación del turismo en nuestro país. En los de-

esán prestando especial atención al turismo como ocurre en Francia, España, Suiza, Cuba, Colombia, Panamá, etc. En todos esos países se abren facilidades para atraer el turismo, y se gastan grandes sumas de dinero en ese sentido, a sabiendas de que luego hay una fuente de ingresos bastante considerable.

Yo sé uno de los que más apoyan esta iniciativa, terminé diciendo al diputado señor Villafraña.

El señor Sasso, presidente de la cámara de comercio, nos dijo hoy que son muchas las personas, de todas las actividades, que le han manifestado su parecer favorable al establecimiento de una junta de turismo que

le han solicitado ser invitadas a la reunión que esta tarde se celebrará en la cámara.

En vista de ello, nos suplico que por este medio hagamos saber a todas aquellas personas que tengan interés en el asunto, que se den por invitadas para que asistan a esa reunión y contribuyan con sus opiniones a dar cuerpo a la idea.

También ha sido invitada a esa reunión la prensa nacional y todos aquellos diputados que se deseen interesarse en la intensificación del turismo. Así, pues, la reunión de esta tarde promete estar muy animada y concurrida, ya que se trata de un asunto que hay que abordar como necesidad nacional.

## PERCANCE

En la casa de la estimable señora doña Matilde White de Johnson, una sirvienta sufrió una caída en el mosaico que le produjo la quebradura de un brazo y de una pierna.

Acto continuo la señora de

Johnston llamó unas médicos los cuales procedieron inmediatamente a operarla, siendo su estado bastante satisfactorio. Lamentablemente lo ocurrido y deseanos que restablezca.



SRITA. MARGARITA MARTINEZ N.

## LA BODA Girton Martinez

En la mañana de hoy contrajeron trimonio en esta capital, como lo habíamos anunciado, el caballero norteamericano Mr. Perry Girton y la señorita Margarita Martínez Nusbaumer, distinguidos elementos ambos de nuestra sociedad y cuya unión, de la simpatía general, constituye un acontecimiento social de gran relieve, ya que la estimable señorita Martínez, por sus virtudes, talento y esmerada educación, se ha captado la admiración de quienes la tratan, y el caballero Girton, radicado en el país desde hace muchos años, en donde ha desplegado sus actividades de empresario teatral con buen éxito, goza de la consideración general y de la adhesión sincera de sus amigos, que ahora ven con satisfacción su arraigo en esta tierra que es ya la suya.

Después de la ceremonia nupcial y una íntima recepción en la casa de la novia, los nuevos esposos tomaron el tren que les ha de conducir a Limón para trasladarse a Panamá, en donde pasarán su luna de miel.

Nuestra sincera felicitación para los estimados contrayentes.



MR. PERRY GIRTON

señoritas Aida Charpantier y señoritas Echandí Rucavado.

Cumplicios Ayer celebró la fecha de su natalicio la estimable señorita María Soley Reyes. Nos complacemos en presentarle nuestro respetuoso saludo y muy cordial felicitación haciendo fervientes votos por su eterna felicidad.

### Viajeros del exterior

—Ha regresado al país procedente de los Estados Unidos don Carlos Pirie.  
—De Bruselas en donde se graduó de cirujano dentista, ha regresado al país el joven don Edgar Pinto.  
—Para Bocas del Toro partió don Carlos Chamberlain y su estimable familia.  
—Para los Estados Unidos salió don Victor Segreda.  
—De la misma nación ingresó ayer la señorita Manuella Genet.  
—El doctor Santibáñez, profesional peruano que ha radicado entre nosotros, ha salido hoy para Europa en vía de salud.

### Enfermos

—Delicado de salud a consecuencia de un accidente guarda cama en su finca en Tres Ríos el estimable caballero don Juanito Montealegre, por cuyo restablecimiento hacemos votos.  
—En Cartago se encuentra un tanto delicado de salud el Lic. don Elias Leiva.  
—Ya ha sido trasladada a esta capital y sigue mucho mejor, la estimable señora doña Claudia Ocho de Quirós, quien estuvo seriamente enferma en la ciudad de Cartago.  
—Seriamente enfermo se encuentra en la ciudad de Limón,

nuestro particular amigo don Frank Maduro, por cuya salud hacemos los más fervientes votos.

—Ha seguido muy delicada de salud la estimable señora doña Anita Gutiérrez de Gólicher, quien desde hace días viene afectada seriamente en su salud. Confiamos en que la ciencia sabrá poner remedio a sus dolencias.

—Un tanto delicada de salud se encuentra la estimable señora doña Josefina de Huerta. Desamos mejor.

—Se encuentra enferma la niña menor del caballero don Alfredo Ramírez.

Guarda cama la estimable señora doña Guani Robles de Esquivel. Hacemos votos porque pronto abandone el lecho.

—Se encuentra ya por completo restablecido de su dolencia don Francisco Keppfer. Lo celebramos.

—Ha mejorado don David Maduro.

### Viajeros-Interior

—Don José Manuel Peralta salió para el Naranjo a pasar los días de receso de la Cámara de Diputados.  
—El doctor Velázquez vino a Limón a pasar algunos días en esta capital.

—En la ciudad de Heredia para asistir a magna asamblea o plebiscito en la Escuela Normal, estuvo ayer el señor secretario de educación.

—Para la ciudad de Limón salió hoy en vía de paseo nuestro buen amigo y colega don Rafael Soley, redactor de La Tribuna a quien deseamos un feliz viaje.

—Hoy estubo en la ciudad de Acajuela, en donde pronunció un discurso alusivo al acto de la colocación de la lápida conmemorativa al Gral. Guardia el señor Director de La Tribuna y diputado, don Otilio Ulate.

—Entre nosotros estubo el doctor don Eduardo González Flores.

—Para Turrialba partió Mr. John Ernest

—Llegó de su finca en Vuelta de Jorco don Jorge Zeledón.

—En la Uruca estuvieron las



Si Usted desea mejor luz, acostúmbrese a comprar sólo bombillos EDISON-MAZDA. De venta donde, "EL GATO NEGRO" calle 8a. Avenida 9-11

## EN EL MES ENTRANTE HABRA EN SAN JOAQUIN DE FLORES UNA EXPOSICION CANTONAL DE PRODUCTOS AGRICOLAS

Los directores de la enseñanza en el cantón de San Joaquín de Flores preparan para principios del mes entrante una exposición de productos agrícolas, que tendrá el carácter de cantonal, con el objeto de que se dé cuenta el público de lo que es capaz el esfuerzo y la perseverancia de los niños que han cultivado los campos respectivos. A esta fiesta asistirá el secretario del ramo, licenciado Fournier Quirós.

## EL PROYECTO SOBRE DROGAS HEROICAS SERA UNO DE LOS PRIMEROS ASUNTOS QUE CONOZCA EL CONGRESO

Esta mañana hemos sido informados de que el ejecutivo someta al congreso en sus sesiones extraordinarias que el lunes se inician, una vez que se vote el bananero, será el referente a las drogas heroicas. Al respecto, la secretaria de su

bridad dirigirá a la cámara una exposición haciendo ver la importancia de que se dicte esa ley. Se han dictado interesantes folletos sobre ese problema que se enviarán a los señores diputados. En ellos se consigna un valioso estudio sobre drogas estupefacientes.

# Hoy sábado Hoy! Continúa La Enorme Realización Que en su afán de salir de todas está regalando, como quien dice.

ESTA REALIZACION SIN PRECEDENTES, DURARÁ...

# Pospuesta la coronación de Carol

El dirigible R-100 termina su vuelo transatlántico.

LONDRES, 16. — El dirigible R-100 fué visto pasar cerca de Bristol a las nueve y diez a. m., esperándose que llegue a Cardington a las diez y cuarenta y cinco

a. m., en cuyo caso fracasó en el intento de establecer un nuevo récord de velocidad, debido al mal tiempo con que tuvo que luchar en la última parte del viaje, y que le obligó a cambiar su curso hacia el sur de Islanda. A bordo del R-100, 16. — Los

Cardington, 16. — El R-100 llegó a ésta a las nueve y cuarenta, siendo las condiciones del tiempo favorables y la visibilidad muy buena. El dirigible lanzó el cable de amarre a las diez y treinta, encontrando algunas dificultades para descender debido al viento, que sopla a razón de veinte millas por hora. El amarre fué completado a las once y cinco a. m. Esperaban la llegada millares

de personas, entre ellas Lord Thomson, Sir Efton Brancker y otros altos funcionarios del ministerio de aviación. El dirigible empleó cincuenta y nueve horas en el vuelo. Lord Thomson pronunció un discurso, que fué transmitido por radio, en el cual al dar la bienvenida a los tripulantes y pasajeros del R-100 felicitó a los primeros por la eficiencia mostrada en el viaje, que "es la primera etapa en el desarrollo de las líneas de dirigibles británicos, cuyos servicios en el sistema imperial de comunicaciones será incalculable significación". El comandante Colmore, a cuyo cargo

está el servicio de dirigibles, también pronunció un discurso relatando los detalles del viaje, siendo ambos muy aplaudidos.

Pospuesta la coronación de Carol

BUCAREST, 16. — El diario "Cuvantul", que mantiene íntimas relaciones con los círculos oficiales, informa que la coronación de Carol, que se iba a efectuar en septiembre, ha sido pospuesta para abril del año entrante. Ello se debe a nuevas dificultades legales que se han presentado para declarar la nulidad del divorcio de Carol y Elena.

## EL PATRONATO DE LA ESCUELA BUENAVENTURA CORRALES ELEVARA UNA PROTESTA POR ABUSOS QUE ALUMNOS DE OTRA ESCUELA COMETEN ALLI CON MENOS CABO DE LA MORALIDAD DE LOS NIÑOS

Desde hace algunos días se da de cierto incidente provocado entre la junta de educación y el director, el de la escuela Buenaventura Corrales (Edificio Alco), según nos informó hoy una persona que está muy al tanto de lo que ocurre en esa escuela, es grave el se toma en cuenta, el menoscabo que sufre la moralidad de los niños que asisten a recibir clases en dicho plantel. Se trata de papeles con escrituras indecorosas y de otras cosas que lastiman más a fondo la moralidad, que quedan en diferentes aulas. El director de esa escuela, don Manuel Ángel López se queja de que esas co-

sas sirven al día siguiente de versión para los niños, quienes se enteran de leyendas inconvenientes.

Estas cosas se vienen repitiendo con frecuencia, lo que hace pensar en una medida moralizadora, para evitar el perjuicio que se causa con ello a los niños.

También se nos informó que, debido a estas cuestiones, el patronato escolar respectivo elevará ante quien correspondiera una enérgica protesta, en la esperanza de que se ha de poner coto a esos abusos que tanto perjuicio causan al decoro de la escuela y que malean el espíritu del niño.

## Accidente ocurrido a un gendarme

Como a las dos de la madrugada hoy, salió la ambulancia a traer a una señora, que se encontraba en vísperas de ser madre, por el río de Torres; en dicha ambulancia iban los gendarmes Domingo Hernández y Varela, acompañados del respectivo chofer. Al llegar cerca del lugar mencionado, tropezó la ambulancia en una enorme piedra que obstruccionaba el paso, con tan mala suerte, que a consecuencia del fuerte golpe q-

recibió la ambulancia, Hernández, que acompañaba al chofer, pegó contra el vidrio sufriendo heridas de consideración en la nariz y en la mano derecha.

Tan pronto como cumplieron con el deber que los obligó ir a ese sitio fue conducido al hospital para someterlo a la curación. Lamentamos lo sucedido al oficial Hernández deseando su pronta curación.

## Se confirma que no se ha registrado ningún caso de viruela en Orotina

El médico del pueblo de Orotina telegrafió hoy al señor secretario de salubridad pública, doctor don Solón Núñez, anunciándole oficialmente que en aquel can-

tón no se había registrado un sólo caso de viruela.

Resulta, pues, infundada la noticia que se dió en estos días de haber aparecido en Orotina un caso de viruela.

# ESTADIO NACIONAL

## DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1930

### A LAS 10 EN PUNTO DE LA MAÑANA

# FORTUNA vs. GIMNASTICA

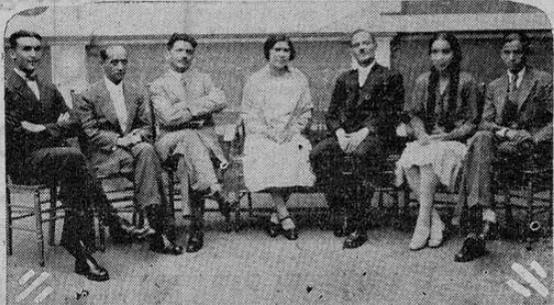
## FORMIDABLE ENCUENTRO

## LAS ESCUELAS VESPERTINAS

El progreso y potencialidad de un pueblo se mide por el grado de cultura que haya alcanzado. No son la fuerza de las bayonetas, ni el mayor o menor número de entorchados lo que en filan en la vanguardia de las

naciones civilizadas a los pueblos pequeños; pero en cambio es su cultura y el temple moral de sus hijos lo que efectivamente los aparta del nivel común. Reducir a su mínima expresi-

ón el número de analfabetos, prepararlos cívica y moralmente para una mejor conciencia nacional, es hacer patria y patria grande. Esa obra colosal que la realiza es la escuela, sus preceptores abnegados con



ción de "La Valenciana,"  
 sus mercaderías, las  
 NO DEJE DE ACUDIR HOY!!  
 RA HASTA FIN DE MES.  
**CALIXTO MADRIGAL.**

la ayuda del Estado y la cooperación inteligente de los padres de familia.  
 Por eso cuando supimos de la iniciativa del profesor y educador don Ramiro Aguilar, para abrir las puertas de un nuevo plantel de enseñanza: LAS ESCUELAS VESPERTINAS y luego conocimos de la realización de ese bello ideal que agrupa bajo el ala protectora de la luz a tanto pobre e indigente muchacho que siguen el trajín de la vida sin orientación alguna y rumbo a los antros de la miseria y el pecado, aplaudimos los primeros ese gesto generoso y enaltecedor. Hoy con tal ocasión ofrecemos a nuestros lectores el grupo de abnegados maestros que han de "enseñar al que no sabe" en las Escuelas Vespertinas, formando nuevos y efectivos ciudadanos para la patria y haciendo de ellos hombres hábiles para la lucha honrada y prometedora.

## REGRESO DE PUNTARENAS EL SECRETARIO DE FOMENTO SEÑOR CORTES

Anoche regresó de Puntarenas para donde partió en la mañana, el secretario de fomento licenciado Cortés.

Estuvo a inspeccionar los trabajos de fomento que por cuenta de su secretaría allí se ejecutan y aprovechó para darse cuenta de

las obras de electrificación etc., ya recibidas por el gobierno.

Esta mañana, el licenciado Cortés partió para la ciudad de Alajuela para concurrir al acto cívico que allí se celebró en las primeras horas del día.

# Como ven los señores Diputados los Contratos Bananeros

El lunes va a empezarse nuevamente la discusión en la Cámara de los contratos bananeros, y a oírlos disertar a los señores diputados irán indudablemente numerosos grupos de ciudadanos pendientes hoy de la feliz solución de ese negociado que tan hondamente afecta nuestra vida comercial.

Desde un principio habíamos manifestado la necesidad de encauzar la discusión a fin de obtener de ella los mejores resultados, en el menor tiempo. Con nosotros estuvo de acuerdo el señor representante don Asdrúbal Villalobos al hacer moción por un grupo de señores diputados se entrevistarán con los perenos de la United, a fin de cambiar impresiones en cuanto a las reformas proyectadas por algunos de los señores diputados muchas de las cuales ya hemos comentado en estos nuestros artículos, y otras de ellas que serán analizadas nuevamente en nuestras próximas notas, desearíamos contribuir con nuestro modo de pensar, a la solución de este problema.

Contra esa medida hubo voces airadas, en la cámara se decía que la dignidad misma del país se oponía a tal acto, y que el Congreso, Soberano como es, estaba investido de toda la Majestad, él tenía que dictar su ley, y los demás, costarricenses o extranjeros estaban en la obligación de obedecerla. Se olvidaban en ese momento los señores representantes que tal idea sostenían que se trata actualmente en el congreso de discutir un CONTRATO, y que éste, por la naturaleza esencial de un acto bilateral, debe obrar en los intereses de las partes interesadas en él. Podrá hacerse en estos casos desde luego, una manifestación de la voluntad de una de las partes, pero nunca podrá esto tomarse, ni siquiera con un proyecto de contrato. La cuestión es bien sencilla, la Compañía ha manifestado clara mente la forma en que puede contratar, ha puesto los puntos fundamentales de la contratación, cuya seguridad reclama, y ha dicho sencillamente cuales son sus puntos de vista en el negocio. Los señores representantes que conocen de este negociado, se han olvidado que se trata de una contratación y exponen cada uno su modo de pensar sin tomar en cuenta antes cual es la opinión de la otra parte contratante. Mientras no se tomen en cuenta ambas opiniones no será posible por ningún punto concretar.

Aunada consideramos la gestión del señor Villalobos don Asdrúbal, porque hemos visto en ella una intención generosa de llevar por el camino mejor la discusión y procurar obtener la solución de manera más pronta que es lo que desea el país. Ahora que ya se conoce la opinión de los perenos de la United creemos que lo lógico y patriótico es proceder a solucionar la cuestión prontamente, para que el país pueda normalizar definitivamente su vida de progreso general.

En el debate congresal se han presentado numerosas modificaciones, muchas de las cuales no tienen atinencia con la cuestión a discutirse, y otras que, además de causar profunda extrañeza por el hecho de proponerse en el recinto del cual salen nuestras leyes, la aumentan por el hecho de ser propuestas por abogados que deben por

el propio deber profesional, conocer las disposiciones del Código Civil que nos rige. Como es posible nos hemos preguntado varias veces que señores abogados conocedores de nuestras leyes, lancen mociones desprovistas de todo sentido jurídico?

No lo acertamos a comprender. Se nos dirá que el celo patriótico de algunos de estos señores representantes los lleva hasta el extremo de abordar algunas veces puntos extraños a la discusión y por eso los disculpamos.

Queremos sí, analizar someramente las varias mociones del señor representante Mayorga Rivas, las cuales revisten especial interés, por referirse a cuestiones puramente jurídicas, que el señor representante debe conocer muy bien por su profesión de abogado.

En los contratos existe una cláusula en la que se estipula la condenatoria en daños y perjuicios que puede sufrir el estado por incumplimiento del contrato. El señor Mayorga Rivas hace moción por que se suprima tal cláusula.

¿Sus motivos? Puramente patrióticos.

El sabe como abogado que es que el Estado es una persona civil y que se rige por todas las prescripciones del derecho común, como las personas físicas. Entonces, no recuerda el señor Mayorga Rivas que al estudiar su curso de obligaciones y contratos vió en el código alguna disposición referente a la cláusula penal? No recuerda que para estipular de antemano la condenatoria en daños y perjuicios, como una pena a que se verá sujeto quien irrespete su contrato? No recuerda también que siendo tal estipulación lícita y legal, por ser su finalidad la de fijar por adelantado los daños y perjuicios, éstos perfectamente pueden estipularse y está en el mismo interés de las partes, para conseguir la ejecución de un contrato el que esta cláusula se mantenga? Los legisladores nuestros por eso estipularon en el artículo 692 de nuestro Código Civil que las partes pueden perfectamente exigir o pedir su resolución con daños y perjuicios para la parte incumplida. Entonces nos preguntamos, no es legal que se estipule esa cláusula en la contratación, máxime cuando estamos

expuestos a numerosas fluctuaciones de voluntad entre los dirigentes de la opinión pública? No acabamos de oír hace poco al señor diputado Bado, pedir que se rescindiera la contratación con la Pirría con todo el dolor de su alma, porque no había cumplido?

Tal moción del señor Mayorga Rivas no puede prosperar, porque está en el interés general del Estado el que se mantengan los contratos, es de orden público esa disposición, porque don de los contratos están expuestos a no ser cumplidos se enturbia la vida de los negocios. Tal disposición no puede ser suprimida en una contratación de esta naturaleza, aunque el Estado entre en ella, el cual no es más persona civil que la otra parte para el derecho. Y ni aun en el caso de que convinieran las partes y renunciaran a los beneficios de esa disposición legal podría mantenerse tal cosa, porque el código civil expresamente lo dispone que las leyes de orden público no pueden renunciarse.

Entonces cual puede ser la finalidad de esa mocion reformatoria del señor Mayorga? No lo sabemos. Si él está perfectamente al tanto de nuestra legislación, tal acto no tiene explicación, más que la de no recordar

por el momento. Pero siendo contra derecho, no vemos como podrá mantenerse en la cámara. Tal disposición es un olvido lamentable de nuestras leyes.

Otro punto legal también es el tendiente en una de las mociones del señor Lic. Mayorga Rivas a que se declare caduco de hecho el contrato, por faltar la compañía a una de sus obligaciones.

Tal disposición nos parece una redundancia legal. Vamos a explicarnos. El mismo artículo del Código Civil que hemos citado dice claramente cual es el camino a seguir. El señor Mayorga manifiesta en estas dos mociones que analizamos un criterio que no parece ser el de un legislador. Creíamos nosotros que un legislador debía mantener siempre un criterio uniforme en cuestiones legales, pero vemos que no es así. El señor Mayorga quiere que se suprima la cláusula que condena al Estado en daños y perjuicios por su falta de cumplimiento en el Contrato, es decir que el estado sin la sanción de los daños y perjuicios pendiente sobre él, cumpla o no el contrato como le venga en gana, y que por otra parte la Compañía directamente se obligue a cumplirlo,

teniendo presente que ese contrato caducará de hecho por faltar al cumplimiento de alguna de sus obligaciones. El criterio es distinto, para un caso legal. En todo caso el Estado, con base en el artículo 692 de nuestro Código Civil, puede perfectamente por medio de sus representantes legales apersonarse en nuestros tribunales a pedir la resolución de este contrato, con la condenatoria de daños y perjuicios para la compañía, caso de que ésta no cumpla con alguna de sus obligaciones.

Pero vemos más claramente todavía la manera de pensar del señor Mayorga leyendo su otra moción tendiendo a obligar a la United a cultivar en la zona A, lítica un minimum de tres mil hectáreas. Las razones expuestas por el perosero de la United nos releva, de cualquier otra argumentación ya que tenemos bien claro que de proponerse la compañía a cultivar en gran escala y a intensificar en esa zona la producción entraría en una competencia ruinosa para con el pequeño productor, en pedada como estaría en no permitir la declaratoria de caducidad de su contrato. Además ya sabemos que no es posible poder cultivar, sin hacer un gran esfuerzo en el cual se pone de manifiesto la buena voluntad de una de las partes contratantes, en el término de diez y ocho meses mil hectáreas de banano.

Los productores nacionales saben perfectamente cual es la tarea necesaria para conseguir este fin, y cuántos son los trabajos preliminares que es preciso realizar para poder conseguir lo que se desea.

Pero en la que se extrema el celo del señor representante Mayorga es en la que fija en un contrato bananero con la United que se destine la mitad del impuesto de exportación, de la fruta a la canalización del Tortuguero. A que viene eso en las disquisiciones de los actuales contratos?

Eso es privativo del poder legislativo, y el señor Mayorga bien puede encaminar sus gestiones en ese sentido, una vez que pasen los contratos.

Con esa disposición pasa lo mismo que con la del señor Padilla referente al impuesto de la renta. No han pasado los contratos y ya quiere el señor Mayorga que la Compañía se obligue a que se destine la mitad del impuesto a esa canalización. Pero qué tiene que ver la Compañía con esa obra?

La Compañía pagará su impuesto y cumplirá de ese modo con una de sus obligaciones. Si el congreso dicta una ley disponiendo que la mitad de ese impuesto se destine a esa obra, el Ejecutivo será el encargado de hacerla cumplir sin que tenga intervención alguna en esa cuestión la United.

Hay otras mociones del señor Mayorga que examinaremos más adelante, algunas de las cuales revelan su deseo firme de hacer prosperar la agricultura en el país, y de obtener las mayores ventajas para el Fisco.

Revelan todas ellas una agilidad de pensamiento, y una preocupación constante del señor Mayorga por obtener todo lo mejor para el país. Su esfuerzo es generoso y patriótico, pero es indispensable también considerar que planteadas las cuestiones tal como están, cualquier moción tendiente a matar las contrataciones es ruinosa para el país.

## Las Más Deliciosas y Frescas Pastillas

### Obténgalas en las MAQUINAS AUTO VENDEDORAS

### ENCUESTA PARA LOS AFICIONADOS AL BASE - BALL

CON MOTIVO DE LAS PROXIMAS ELIMINATORIAS POR LA COPA A. B. C.

CUAL cree usted, que será el Club ganador?

CUAL será el jugador que hará mayor número de "Home-runs"?

CUAL de los jugadores meterá mayor número de carreras?

CUAL será el "pitcher" que estroqueará más bateadores?

HABRA cuatro interesantes premios.—Llene usted este cupón con letra clara y envíelo a la dirección de A B C.—En otro lugar publicamos la forma en que se distribuirán los premios obsequiados por el "Centro de Sport".

## Bicicletas RALEIGH

### THE ALL-STEEL BICYCLE

FUERTES, LIVIANAS, ELEGANTES. LAS VENCEDORAS EN TODOS LOS EVENTOS. USADAS POR LOS CICLISTAS DE EXPERIENCIA

**NO COMPREN** camisas o ropa interior sin visitar antes **EL GALLO DE ORO**

JUVENAL

DESEA usted una luz clara y fresca a la vez? Compre los bombillos **EDISON MAZDA**, donde "EL ORIENTE", calle Central Avenida 3a.

# Como alinearán los equipos de la Gimnástica Española y el Fortuna para el monumental encuentro de mañana domingo

## HABRA UN PRELIMINAR DE BASE - BALL ENTRE LOS EQUIPOS REAL Y EL GOLDSMITH

Estamos en vísperas del monumental partido de fútbol de mañana en el Estadio con que se inicia la temporada internacional contra el poderoso cuadro cubano del Fortuna.

Los comentarios de la semana han girado alrededor de este encuentro, que ha despertado un entusiasmo inusitado en las diferentes esferas deportivas de todo el país. Falta solo horas para que los representantes de nuestro fútbol luchen contra los del fútbol

cubano, para que la afición presente uno de los mejores partidos del año.

La integración de los equipos...

Aunque no definitivamente podemos adelantar que el gran medio izquierdo Jesús Rojas (Chiseta) es posible que alicene en el juego de mañana; como es sabido se encuentra en tanto enfermo, pero repuesto de la enfermedad parece

que está en condiciones de ocupar su lugar. En cuanto a los equipistas del Fortuna, su once serán los titulares ya que hasta hoy no se ha presentado inconveniente alguno. De lo que resulta que los equipos para el juego de mañana alinearán así:

Sociedad Gimnástica Española: —Ricardo González; José Escorriola y Miguel Angel Argüello; Jesús Rojas, Fausto Argüello y Héctor Albertazzi; Enrique Soler, Ricardo Mora, Alejandro Morera, Rafael A. Madrigal y Salvador Soto.

Fortuna: — Ricardo Masz (Zamorra); Carlos Diaz y Benito Bitoro; Nico, Blas Ventureira y Lajos Straus; Lysot Kramer, Istuam Latchner (Pipa) William Werner, Arturo González y Sergio Alonso.

Si la Sociedad Gimnástica no pudiera alinearse a Chiseta, jugará en su lugar el gran Braulio Valverde (Chalaco). Esto se resolverá en la tarde de hoy. Es el único punto que queda por resolver, pero no implica dificultad alguna porque cualquiera de los dos que actúe lo hará muy bien y no necesitara entrenamiento ya que ambos lo tienen.

El equipo Gimnástico.

Consideramos que el equipo de los gimnásticos es uno de los mejores que puede colocarse frente al Fortuna. Su defensa es la tan famosa defensa de los blanqui rojos, que está considerada como una de las mejores del país; en cuanto al ataque es un señor conjunto. Por vez primera veremos actuar juntos a los dos delanteros magistrales: Morera y el Macho Madrigal. Mora, Soler y Soto harán una labor sobresaliente. En resumen, que el quinteto que colocan los blanqui rojos es un "señor" quinteto.

El equipo del Fortuna

Es el mismo que en la última vuelta del campeonato de Cuba batió a todos sus adversarios, no perdiendo uno sólo de los partidos que jugó. Viene precedido de gran fama. Como que le dicen el equipo cañón. De los que jugarán mañana conocemos a varios: Zamorita, Carlos Diaz, Straus, Pipa. Los otros resultan también muy buenos. Tiene fama el Fortuna por su conjunto y por sus magníficas condiciones.

Una preliminar de base ball.

Antes del monumental encuentro de mañana habrá una preliminar de base ball las nove, nas Real y Gold Smyth. Dará principio a las ocho y media de la mañana pues el partido de fútbol se iniciará a las diez en punto.

Los trofeos

Para el juego de fútbol Fortuna - Gimnástica, tenemos varios trofeos: la hermosa copa de plata Osiris, la bola de fútbol de los señores Castro y Quesada y una bola de la panadería Real.

# EL JUEGO DE LA LIBERTAD CONTRA EL FORTUNA SERA EL QUINCE DE SETIEMBRE

El quinto juego internacional de la actual temporada contra el Fortuna corresponde, como ayer lo informamos, a LA LIBERTAD. pues se arrojaron las dificultades que existían para que los libertos no jugaran y las cosas han quedado en ese buen pie.

—Ese juego ha sido fijado para el quince de setiembre en la mañana. La noticia de que La Libertad

jugará ha despertado gran entusiasmo. Es de advertir que este club cuenta con grandes simpatías en el público.

Sabemos que alineará el siguiente equipo: Manolo; Soborrio y Pápas; Montero, Poeta y Chalaco; Soto, Magri ETAO ETAO SOTO, Madrigal, Morera, Portas y Calderón.

## COMO HAN DE DISTRIBUIRSE LOS PREMIOS DE NUESTRA ENCUESTA DE BASE - BALL

EL PRIMER PREMIO se rifará entre los concursantes que acierten exactamente a las cuatro preguntas que hacemos en nuestro cupón.

EL SEGUNDO PREMIO entre los que acierten en tres de esas preguntas.

Y el TERCER PREMIO se rifará entre los que acierten en dos de las preguntas, rifándose cinco suscripciones gratis de A B C entre los que siquiera acierten en una de las preguntas.

## EL INGENIERO DON VICTOR MANUEL BRENES QUEDARA COMO JEFE DEL MUELLE DE PUNTARENAS

En nota aparte damos la noticia de que el secretario de fomento partirá para Puntarenas a fin de recibir el muelle nuevo de aquel puerto que ya ha sido terminado y que desde hace algunos días está prestando servicio a satisfacción del gobierno.

Antes de la partida del licenciado Cortés se dispuso que el ingeniero costarricense don Victor Manuel Brenes, quien desde un principio ha prestado sus servicios en esa obra importante, quedará co-

mo jefe de dicho muelle, ya que el ingeniero Mr. Gerrit Goedhart se embarcará el veintuno del corriente mes para Guatemala, considerando ya terminada su misión en relación con los trabajos a él encomendados.

El ingeniero señor Brenes es un perito en esa materia, pues, desde que se comenzó la construcción del muelle, ha trabajado allí como segundo ingeniero en la dirección del mismo.

El equipo Gimnástico.

Consideramos que el equipo de los gimnásticos es uno de los mejores que puede colocarse frente al Fortuna. Su defensa es la tan famosa defensa de los blanqui rojos, que está considerada como una de las mejores del país; en cuanto al ataque es un señor conjunto. Por vez primera veremos actuar juntos a los dos delanteros magistrales: Morera y el Macho Madrigal. Mora, Soler y Soto harán una labor sobresaliente. En resumen, que el quinteto que colocan los blanqui rojos es un "señor" quinteto.

El equipo del Fortuna

Es el mismo que en la última vuelta del campeonato de Cuba batió a todos sus adversarios, no perdiendo uno sólo de los partidos que jugó. Viene precedido de gran fama. Como que le dicen el equipo cañón. De los que jugarán mañana conocemos a varios: Zamorita, Carlos Diaz, Straus, Pipa. Los otros resultan también muy buenos. Tiene fama el Fortuna por su conjunto y por sus magníficas condiciones.

Una preliminar de base ball.

Antes del monumental encuentro de mañana habrá una preliminar de base ball las nove, nas Real y Gold Smyth. Dará principio a las ocho y media de la mañana pues el partido de fútbol se iniciará a las diez en punto.

Los trofeos

Para el juego de fútbol Fortuna - Gimnástica, tenemos varios trofeos: la hermosa copa de plata Osiris, la bola de fútbol de los señores Castro y Quesada y una bola de la panadería Real.

## Se fundará en esta capital una nueva Logia Masónica

Un grupo estimable de masones fundará en esta capital una nueva Logia la que llevará el nombre de Alma Materna No. 1 de la Orden de Mecánicos del Rito de York.

En Limón existe esta hermandad y la de aquí funcionará conforme a los ritos que usan los masones limonenses.

## United Fruit Company NUEVA YORK NUEVA ORLEANS

Servicio semanal con los vapores "ULUA", "TOLOLA", "CALAMARES" y "PASTORRES". Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

Servicio quincenal con los vapores CASTILLA, TELA Y TRIONA. Llegan a Limón el día martes en la mañana con procedencia de Nueva Orleans vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los Miércoles por la tarde para Nueva Orleans,

### INGLATERRA

Servicio quincenal con los vapores "CAVANA", "CAVINA" y "ARIGUANI". Llegan a Puerto Limón los Jueves por la mañana proceden

tes de Avonmouth, vía Barbados, Trinidad y Cristóbal y saldrán de Limón para Avonmouth vía Kingston los Viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN, SIXAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón y los sub-agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Succs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

Abril 4 de 1930.

M. M. MARSH Administrador.

MAS BARATO QUE YO NADIE EL GALLO DE ORO Camisas - Pijamas

## COMO QUEDO INTEGRADA LA COMISION DE LOS COMERCIANTES QUE DISCUTIRAN LAS REFORMAS GENERALES A LA TARIFA DE FLETES DEL FERROCARRIL AL-PACIFICO

Para discutir con los altos empleados del ferrocarril al Pacífico las reformas generales en la tarifa de fletes de aquel ferrocarril, la cámara de comercio ha nombrado una comisión integrada por los señores don Raúl Sequeira, don Enrique Rodríguez, don Alberto Aragón y don Alfredo Sasso.

Esa comisión entrará en funciones tan pronto como la cámara reciba una comunicación en que se confirmen las manifestaciones verbales sobre aquel asunto, que hizo el auditor general del ferrocarril en la última sesión de dicha cámara.

## REPRESENTANTE DE LA CAMARA DE COMERCIO EN LOS ANGELES PARA UNA CONFERENCIA

El señor C. E. Bobertz, cónsul de Costa Rica en los Angeles ha sido nombrado por la cámara de comercio como delegado suyo en la conferencia Pan Americana de Reciprocidad comercial de Sara

mento que se verificará próximamente.

También lo ha sido de parte de nuestro gobierno. Dicho señor ha asistido los dos nombramientos.

## MARIA DE LA RIVAS JOSE RIVEROS

La célebre trágica catalana Margarita Xirgu ha sentado el prestigio de los conjuntos artísticos que encabeza, en sus continuas giras por la América del Sur gracias a su tino en elegir a artistas de responsabilidad en la escena, y para estos es un formidable cartel el haber militado en los elencos de la gran actriz española.

María de la Rivas que en breve nos visitará fue por muchos años la primera dama joven de doña Margarita, mereciendo a autorizados críticos de España, Argentina y Chile juicios elogiosos debido a la delicadeza artística de María y a su honradez escénica.

Sería largo hablar del valor como actriz moderna de la señora de la Rivas; su exquisita modalidad en la alta comedia y el género frívolo le han granjeado el favor unánime de los públicos entendidos riñiéndole el tributo justo a la riqueza de su temperamento interpretativo ajustado con inteligencia a su cargo, a los que ella sabe imprimirles to

da su alma de artista de corazón.

José Riveros, a quien no tenemos el honor de conocer, nos lo presentan las crónicas extranjeras como un actor de primera magnitud en la escena hablada. Es de agradable presencia y de una voz y dicción perfecta que domina el auditorio, dicen los críticos de la Habana.

Viene en este conjunto un buen amigo y mejor cómico, Portas, de quien cuando dijéramos sería un pálido reflejo de sus grandes dotes y natural vis cómica, que con facilidad se capta las simpatías de los públicos.

Debido a la norma de que nos tras crónicas sean los más concisas no pedimos extendernos en la presente para dar a conocer los otros elementos de valía que trae la compañía Rivas-Riveros, a muchos de los cuales conocemos y que estamos seguros han de triunfar en el escenario del América en la próxima temporada que iniciará esta compañía para fines de mes.

Boudir.

LA FUNCION DE MANANA EN EL RAVENTOS CON EL ESTRENO DE LA GRANDIOSA SUPER PRO DUCCION TODA EN ESPANOL "AMOR AUDAZ" SERA EN HONOR DEL EQUIPO CUBANO "FORTUNA"

Reina gran excitación entre los competidores de la empresa del Teatro Variedades por el monumental estreno de la película totalmente hablada en español "Vida Nocturna" mañana domingo en el aristocrático y elegante coliseo de moda

Los competidores de la empresa del teatro Variedades se han excitado grandemente con el anuncio del estreno de este domingo, "Vida Nocturna", película totalmente en español de los populares y celebrados comediantes y "estrellas" Laurel y Hardy, pretendiendo desacreditar de antemano el inmejorable espectáculo. Pero nuestro público que es sensato, no repara en semejantes pequeneces sino que se atiene a lo que ve y no a lo que le dicen propagandistas insidiosos que obran con un nefasto dolo y torcidas intenciones. Es natural, el ardimiento que muestran los indicados señores propagandistas, pero será mayor

cuando sepan que además de VIDA NOCTURNA SE ESTRENA EN EL TEATRO VARIEDADES otra gran película hablada y cantada en español, con bailes y vestuario típico mexicano con magníficos números de batación de un numeroso y selecto grupo de bellezas, al desnudo, de la M. G. M., la gran revista teatral en colores (procedimiento tencior) "Mexicana". Así las cosas, la empresa del Teatro Variedades deja al buen juicio del público que decida cuál de los programas que ofrece para mañana las otras empresas teatrales es MEJOR o igual al que ella ofrece, sin alardes ni propagandas insidiosas o desleales.

GRAN TEATRO RAVENTOS SABADO 16 DE AGOSTO

MATINEE A LAS 3 P. M. — Tanda a las 7 p. m. El grandioso e intenso drama PARAMOUNT titulado

LA CARTA

Creación de la eminente actriz JEANE EAGLES

SENSACIONAL SUCESO A LAS 8.30 P. M. — EXTRAORDINARIO ESTRENAZO "PARAMOUNT" — La 1a. película de aventuras de vaqueros PARLANTE que llega al país — La sensacional y emocionante super producción

ESTRELLAS DE OCCIDENTE

(Con títulos en español super impuestos en el diálogo) Creación formidable de RICHARD ARLEN — MARY BRIAN y FRED KOHLER — MAS EMOCIONES! MAS LUCHAS! MAS AVENTURAS!

VEALAS Y OIGALAS

Mañana Domingo

5 - Formidables Atracciones Insuperables - 5 MATINEE A LA 1 P. M. — La 1a. película TOTALMENTE HABLADA EN ESPANOL

SOMBRAS DE GLORIA

MATINEE A LAS 2.30 p. m. — La sensacional película de aventuras de vaqueros por FRED HUMES

GLORIOSA ALGARADA

MATINEE A LAS 4 p. m. — GRAN EXITO PARLANTE MUSICAL La sensacional y sublime comedia PARAMOUNT

ILUSION

por las eminentes estrellas Charles (Buddy) — Rogers — Nancy Carroll y Lillian Roth

TANDA DE MODA A LAS 7 p. m. — EXITO CLAMOROSO La emocionante tragedia pasional de éxito enorme

INTROMISION

por los cuatro ases de la pantalla WILLIAM POWELL — EVELYN BRENT — CLIVE BROOK y DORIS KENYON

Extraordinaria Función de Gala a las 8.30 p. m. Grandioso y formidable Estrenazo "Paramount" EN HONOR DEL EQUIPO CUBANO DE FOOT BALL "F O R T U N A"

presenta la SEGUNDA y SOBERBIA GRAN PIELICULA TOTALMENTE HABLADA EN ESPANOL — La sublime y delicada comedia de la vida moderna titulada

AMOR AUDAZ

por las celebridades de la pantalla hispano parlante Adolfo Menjou — Rosita Moreno — Ramón Pereda — Carmen Guerrero — María Calvo — Vicente Padula y otras notables estrellas — Algo grandioso e imponente. Superior en todo a SOMBRAS DE GLORIA

ESTRENO de la película de información SONORA y HABLADA PARAMOUNT SOUND NEWS

La ORQUESTA "REPETTO"

en el escenario

ENTRADA ... DOS COLONES

Un entusiasmo sin precedentes, muy justo y muy razonable, domina en el público capitalino por el formidable estreno de la segunda gran película totalmente hablada en español que se titula Amor Audaz, cuyo anuncio ha interesado tan vivamente a nuestro público que podemos decir que prácticamente a estas horas las localidades para el estreno de mañana en el Raventos están completamente agotadas.

Ahora, para rendir un homenaje a los deportistas cubanos que nos visitan, esa función, será en honor del equipo cubano de futbol Fortuna, lo que hará que la función de gala de mañana a las ocho y media p. m. revista aun mayor importancia.

Amor Audaz, es admirable su per producción de la Paramount que estrenará mañana el Raventos, llamará poderosamente la atención del público, constituirá un éxito sin precedente, gustará aun más que Sombras de Gloria porque indiscutiblemente es mejor película, más perfeccionada y más bella.

Sus intérpretes, Adolfo Menjou, el célebre "as" de los conquistadores galantes, sorprenderá al público con su dominio del español, Rosita Moreno, la genial actriz conocida en Costa Rica con el nombre de Viena Victoria, es una revelación, Ramón Pereda, el actor admirable Barry Norton, Carmen BGuerrero, María Calvo, en fin, todos los artistas de Amor Audaz son maestros en la materia y dicen con tal claridad y la película está tan formidablemente bien hecha, que estamos seguros que su proyección será un suceso sin precedentes.

También es justo hacer mención de que las películas que estamos viendo en el Raventos son películas habladas en español por artistas eminentes de habla española, no se trata de películas cortas de "relleno" sino de películas de largo metraje y como decíamos, habladas e interpretadas por artistas de nuestra raza y nuestro idioma, no con "dobles" ni por artistas de habla inglesa que "chapeucan" nuestro bello idioma destrozándolo.

El estreno de Amor Audaz, le vará al Raventos un torrente de público y su proyección, será un éxito clamoroso que nosotros somos los primeros en celebrar; por ello es una compensación al esfuerzo de esta empresa.



BOMBILLOS EDISON MAZDA, de fama universal, búsquelos donde "PULPERIA SOLERA" calle 8a. Avenida 11

El Colegio de Señoritas abre un curso gratuito de trabajos manuales

Amablemente fuimos informados hoy, por la secretaria del colegio superior de señoritas, de que ese plantel ha dispuesto abrir un curso gratuito de trabajos manuales. La matrícula se abrirá el lunes próximo, y las clases serán de una a tres y diez minutos

de la tarde, dos veces a la semana. Ese curso gratuito de trabajos manuales estará a cargo de la competente profesora doña María Francisca Caballero de Córdoba. Solamente se admitirá en interesante curso veinte alumnos.

TEATRO AMERICA Sabado 16 de agosto La emocionante cinta Solamente a las 7 EL REPRESENTANTE DE LA LEY con el valiente Tim Mac Coy Entrada 50 céntimos MUY PRONTO DEBUT -- DEBUT de la gran Compañía de Alta Comedia de las RIVAS -- RIVERO Procendente del Teatro REINA VICTORIA de Madrid

TEATRO Moderno HOY Sabado 16 de Agosto SOLAMENTE A LAS 7 p. m. La preciosa y divertida comedia PREFERIDAS LAS DE PELO ROJO por Raymond Hitchcock MANANA DOMINGO

Variedades EL TEATRO ARISTOCRATICO

HOY SABADO 16 DE AGOSTO A LAS 7. — La película que está batiendo el record de exhibiciones y de llenos

EL PAGANO

Cantada por Ramón Novarro Entrada 50 Céntimos

A las 8.30 La sensacional película de vaqueros

CONTRABANDO HUMANO

con el intrépido Buffalo Bill EXTRA UNA COMICA Entrada 50 Céntimos

5 grandiosas funciones 5 Matinee a la 1 p. m. Ken Maynard en la sensacional obra

POR LA ESPALDA

Matiene a las 2.30 p. m. La sensacional película

PELDANOS DE ARENA

por Wallace Beery

Matinee a las 4 p. m. EMIL JANNINGS en la emocionante tragedia pasional

PERFIDIA

Tanda a las 7 p. m.

FUNCION A LAS 8.30 p. m.

Dos Grandiosas Exhibiciones POPULARISIMAS

de la grandiosa Primera Pelicula Totalmente Hablada en español que se titula

SOMBRAS DE GLORIA

por José Bohr — Mona Rico y un gran conjunto de artistas españoles

Entrada 50 Céntimos

Frontón Jai - Alai HOY SABADO --- GRAN DIA DE MODA --- COLOSAL FUNCION --- Presentación y debut de los afamados zagueros Bernal y Josechu procedentes de los Frontones de España, Estados Unidos y Cuba 1er. Partido a 20 tantos Echaburo-Arrate contra Vega-Iriondo 2o. partido a 30 tantos Ugarte-Josechu contra Manjarrés-Bernal CINCO interesantes quinielas CINCO

Hoy se reúne la comisión de pavimentación

Hoy en la tarde se reúne la comisión especial de pavimentación, para conocer de varios asuntos, entre ellos algunos de importancia. Parece que se están llevando a cabo gestiones a fin de que la obra de pavimentado no sufra demoras, desde luego que, con el asfaltado de la calle de la estación, el trabajo quedara realizado.